

### Municipalité de Lac-du-Cerf

19, chemin de l'Église, Lac-du-Cerf (Québec) JOW 1S1 Téléphone : 819 597-2424 Télécopieur : 819 597-4036

Courriel : <u>taxation@lacducerf.ca</u> Site Web : <u>www.lacducerf.ca</u>
Facebook : Municipalité de Lac-du-Cerf

## La voix du Cerf

Journal municipal de Lac-du-Cerf Numéro 36, février 2021



Source: Web

### **BIENVENUE DANS LA NATURE**

Bonne année 2021

### Table des matières

Le mot de la mairesse

Faits saillants du budget 2021

Urbanisme

Élections générales municipales du 7 novembre 2021

Recensement 2021

**Patrimoine** 

Les associations

Les petites annonces

Les commerces

Ressources communautaires

## Heures d'ouverture du bureau municipal :

Le lundi : de 9h à 12h et de 13h à 16h Du mardi au vendredi : de 13h à 16h

Il y a des zones Wi-Fi gratuites au Centre communautaire Gérald-Ouimet, 15 rue Émard et à l'Hôtel de ville, 19 chemin de l'Église

### Services administratifs

#### Coordonnées

Municipalité de Lac-du-Cerf 19, chemin de l'Église Lac-du-Cerf (Québec) J0W 1S1 Téléphone: 819 597-2424

Télécopieur: 819 597-4036

## Secrétaire-trésorière et directrice générale

Jacinthe Valiquette 819 597-2424 poste 21 dg@lacducerf.ca

### Directrice générale adjointe

Poste vacant 819 597-2424 poste 27 dga@lacducerf.ca

### Secrétaire-trésorière adjointe

Josée Gougeon 819 597-2424 poste 22 taxation@lacducerf.ca

### Inspecteur des travaux publics

Gaétan Fauteux 819-597-2323

voirie@lacducerf.ca

Pour urgence: 819-660-4777

## Inspectrice en bâtiment et environnement

Annabelle Pilotte 819-597-2424 poste 25 urbanisme@lacducerf.ca

## Responsable de la bibliothèque municipale

Rolande Huberdeau 819-597-4163 biblio@lacducerf.ca



### Mot de la mairesse

### Danielle Ouimet

Je dois vous annoncer que Sophie Dionne, directrice générale adjointe depuis août 2021 nous a quitté pour occuper un poste

dans une autre municipalité. Nous avons une autre candidate qui devrait commencer à travailler avec nous en mars. Nous vous la présenterons dans le journal d'avril.

### **ATTENTION**

### LA PATINOIRE EST OUVERTE,

mais les **chiens** ne sont pas permis sur la glace. SVP, respectez les patineurs et laissez vos chiens à l'extérieur de la patinoire.



### CALENDRIER DE FÉVRIER ET MARS

Il y a toujours le club de marche les lundis à 10h, départ du Centre communautaire Gérald-Ouimet

La bibliothèque est ouverte aux heures habituelles, Rolande reçoit une personne à la fois et le masque est obligatoire.

Les séances du conseil se tiennent en visioconférence. En février et mars, les mardis le 9. Pour plus de renseignements. Voir le site <a href="https://www.lacducerf.ca">www.lacducerf.ca</a>, à l'onglet <a href="https://www.lacducerf.ca">ordre du jour</a>, vous pouvez voir la marche à suivre.



Pour voir l'évolution de l'installation de la fibre dans la MRC Antoine-Labelle, allez sur : <u>www.brancherantoinelabelle.com</u>

Je souhaite à tous une bonne année 2021



### FAITS SAILLANTS BUDGET 2021

M<sup>me</sup> Danielle Ouimet, mairesse 21 décembre 2020 Chères citoyennes, Chers citoyens,

En ce 21 décembre 2020, au nom du conseil municipal de Lac-du-Cerf, je vous présente le budget pour l'année 2021.

Nous prévoyons adopter un budget équilibré de 2 279 855 \$. Un montant de 487 102 \$ du surplus non affecté est imputé au budget 2021 pour combler le manque à gagner.

Je vous présente le budget 2021:

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2021 ACTIVITÉS DE FO	UNCTIONNEMENT
REVENUS 2021	
Taxes foncières	993 961 \$
Tarification - services municipaux	183 258 \$
Paiement tenant lieu de taxes	30 293 \$
Services rendus	111 840 \$
Impositions des droits, amendes et pénalités	45 600 \$
Intérêts et autres revenus	11 395 \$
Transferts	241 276 \$
TOTAL REVENUS	1 617 623 \$
DÉPENSES 2021	
Conseil municipal	83 038 \$
Gestion financière et administrative	338 925 \$
Greffe	11 905 \$
Évaluation	37 686 \$
Services professionnels, administratifs et autres	65 820 \$
Police et centre d'appel 9-1-1	99 855 \$
Protection contre l'incendie	101 272 \$
Sécurité civile	10 686 \$
Voirie municipale	364 907 \$
Enlèvement de la neige	250 274 \$
Éclairage des rues et signalisation	6 600 \$
Transport adapté	1 912 \$
Hygiène du milieu	179 886 \$
Santé	1 138 \$
Urbanisme et zonage	146 696 \$
Centre communautaire	26 657 \$
Patinoire	23 867 \$
Plage	18 626 \$
Parcs et terrains de jeux	135 720 \$
Subvention à des organismes sans but lucratif	7 030 \$
Bibliothèque	21 549 9

É misson auto consola com	40 705 6
Équipements supralocaux  Frais de financement	12 725 \$
	3 488 \$
TOTAL DES DÉPENSES	1 950 262 \$
	332 639 \$
CONCILIATION À DES FINS FISCALES	
Amortissements	(175 930) \$
Remboursement dette à long terme - chemin Dumouchel	800 \$
Transfert aux activités d'investissement ***	281 483 \$
Surplus affecté	(487 102) \$
Affectation de fonds roulement et excédent de fonctionnement	48 110 \$
TOTAL CONCILIATIONS FISCALES	(332 639) \$
RÉSULTAT	- \$
PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2021 ACTIVITÉS D'INVEST	<b>TISSEMENT</b>
REVENUS	
Transferts - ententes	1 260 838 \$
Autres revenus	80 000 \$
TOTAL REVENUS	1 340 838 \$
CONCILIATION À DES FINS FISCALES	
Immobilisations	1 912 658 \$
Affectation activités de fonctionnement ***	(271 483) \$
Surplus accumulé affecté	(10 000) \$
Variation de projets à financer	(290 337) \$
Affectation fonds de roulement	- \$
TOTAL CONCILIATIONS À DES FINS FISCALES	1 340 838 \$
RÉSULTAT	- \$

Le budget d'activités de fonctionnement 2021 – 2 279 855 \$ comparativement à 2 082 777\$ en 2020 \$ augmente de 9,46%. Cette augmentation est principalement due :

- Remise en état de la baie Valiquette (sédiments)
- Planification stratégique Lac-du-Cerf
- Engagement de personnel pour le parc de la Biche (plage et parc)
- Rénovation de l'Hôtel de Ville
- Réservoir souterrain pour l'incendie
- Génératrice pour le centre d'hébergement
- Services scientifiques et de génie pour surveillance et l'analyse en laboratoire lors des travaux sur nos chemins municipaux.
- Rénovation du plancher au centre communautaire Gérald-Ouimet
- Achat d'un tracteur à gazon
- Isolation et électricité remise 12, rue Émard

En ce qui concerne l'augmentation de la police, elle passe de  $94\,276$  \$ à  $96\,855$  \$ une hausse de  $2\,579$  \$ = 2,74 %.

Pour les quotes-parts à la MRC d'Antoine-Labelle et la Régie intermunicipale des déchets de la Lièvre :

- Quote-part MRC d'Antoine-Labelle passe de 76 222 \$ à 79 738 \$ une hausse de 3 516 \$ = 4,61 %
- Quote-part RIDL passe de 118 804 \$ à 121 611 \$ une hausse de 2 807\$ = 2,36 %.

Le budget d'activités d'investissement 2021 – 1 340 838 \$ comparativement à 2020 248 005 \$ augmente de 440,65% principalement dû au projet de développement du parc de la Biche et à la réfection du chemin Léonard.

Comme vous pourrez le constater ci-dessous, il y aura une baisse de la taxe foncière de 0,03¢.

Une nouvelle taxe spéciale est imposée pour le remboursement du règlement d'emprunt 362-2020 concernant le chemin Dumouchel soit 0,001 %.

Une nouvelle tarification pour les coûts d'investissement du projet d'implantation d'un réseau de fibres optiques et déploiement d'internet haute vitesse est imposée annuellement, selon les critères suivants et établis selon le règlement portant le numéro 470 adopté par le conseil de la MRC d'Antoine-Labelle, le 24 avril 2018 en vertu des articles 205 et 05.1 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q. chap. A-19.1) et considérée au rôle d'évaluation en vigueur pour l'année 2021 :

- 1. 103 \$ pour les immeubles dont la valeur du ou des bâtiments est égale ou supérieure à 20 000 \$;
- 2. 30 \$ pour les immeubles dont la valeur du ou des bâtiments est supérieure à 1 \$ et inférieure à 20 000 \$;
- 3. 30 \$ pour les immeubles vacants constructibles.

	Budget 2020	Budget 2021	%
	(octobre 2019)	(octobre 2020)	
Rôle d'évaluation foncière	113 208 500,00 \$	119 610 300,00 \$	5,65%
Prévisions budgétaires	2 082 777,00 \$	2 279 855,00 \$	9,46%
IMMEUBLE RÉSIDENTIEL			
Taxes foncières et S.Q.	0,86 \$	0,830 \$	-3,49%
Taxe spéciale - remboursement règlement d'emprunt 362-2020 - chemin Dumouchel		0,001 \$	
Tarification implantation d'un réseau de fibres optiques et de déploiement d'internet haute vitesse pour les immeubles dont la valeur est égale ou supérieure à supérieure à 20 000 \$		103,00 \$	
Tarification implantation d'un réseau de fibres optiques et de déploiement d'internet haute vitesse pour les immeubles dont la valeur est supérieure à 1 \$ et inférieure à 20 000 \$		30,00 \$	
Matières résiduelles et recyclables	189,00 \$	193,66 \$	2,47%

COMMERCE - INDUSTRIE - CAMPING - POURVOIRIE			
Taxes foncières	0,86 \$	0,830 \$	-3,49%
Taxe spéciale - remboursement règlement d'emprunt 362-2020 - chemin Dumouchel		0,001 \$	
Tarification implantation d'un réseau de fibres optiques et de déploiement d'internet haute vitesse pour les immeubles dont la valeur est supérieure à 1 \$ et inférieure à 20 000 \$		30,00 \$	
Matières résiduelles et recyclables	189,00 \$	193,66 \$	2,47%
TERRAIN VACANT - FORÊT INEXPLOITÉE			
Taxes foncières	0,86 \$	0,83 \$	-3,49%
Taxe spéciale - remboursement règlement d'emprunt 362-2020 - chemin Dumouchel		0,001 \$	
Matières résiduelles et recyclables	- \$	- \$	
Tarification implantation pour les terrains vacants constructibles		30,00 \$	

SURPLUS ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT				
Prévu à la fin 2020	±	439 632 \$		
Quai public - lavage embarcations 2020		(8 329) \$		
Fonds réservé pour le garage		(6 109) \$		
Surplus accumulé de l'année courant	±	425 194 \$		
Surplus non affecté d'années antérieures		244 995 \$		
Surplus affecté au budget 2021		(438 992) \$		
Surplus	±	231 197 \$		
Fonds réservé amélioration garage		8 150 \$		
Fonds réservé véhicule machinerie		1 875 \$		
Fonds réservé quai public		46 718 \$		
Fonds réservé acoustique centre communautaire		4 946 \$		
Fonds génératrice		10 000 \$		
Fonds affecté génératrice		(10 000) \$		
TOTAL SURPLUS ET FONDS RÉSERVÉS	±	292 885 \$		
FONDS DE ROULEMENT		168 000 \$		
TOTAL SURPLUS - FONDS RÉSERVÉS ET FONDS DE ROULEMENT	±	460 885 \$		

COMPARATIF SELON ÉVALUATION									
ÉVALUATION	2020	2020	TOTAL	2021	2021	2021	2021	TOTAL	DIFFÉRENCE
	0,86%	RIDL	2020	0,83%	0,001%	RIDL	IHV	2021	2021
70 000 \$	602,00\$	189,00\$	791,00 \$	581,00\$	0,70 \$	193,66 \$	103,00 \$	878,36 \$	87,36 \$
120 000 \$	1 032,00 \$	189,00\$	1 221,00 \$	996,00\$	1,20 \$	193,66 \$	103,00 \$	1 293,86 \$	72,86 \$
170 000 \$	1 462,00 \$	189,00 \$	1 651,00 \$	1 411,00 \$	1,70 \$	193,66 \$	103,00 \$	1 709,36 \$	58,36 \$
220 000 \$	1 892,00 \$	189,00 \$	2 081,00 \$	1 826,00 \$	2,20\$	193,66 \$	103,00 \$	2 124,86 \$	43,86 \$
270 000 \$	2 322,00 \$	189,00 \$	2 511,00 \$	2 241,00 \$	2,70	193,66 \$	103,00 \$	2 540,36 \$	29,36 \$
320 000 \$	2 752,00 \$	189,00 \$	2 941,00 \$	2 656,00 \$	3,20 \$	193,66 \$	103,00 \$	2 955,86 \$	14,86 \$



Danielle Ouimet, mairesse

Danielle Diunet



### Par Annabelle Pilotte Inspectrice en bâtiment et environnement



#### Déneiger afin d'éviter l'effondrement des bâtiments

À cause des changements climatiques ont a noté une augmentation de la température moyenne de 1,3°C et une augmentation des précipitations annuelles de 5po entre 1961 et 2010. Selon les modèles de prévision, les hivers seront plus rigoureux avec de plus grandes charges de neiges et de glaces qui s'accumuleront sur les structures. Les redoux seront aussi plus fréquents, ce qui amène une neige plus lourde sur les bâtiments.

On devrait procéder régulièrement à l'inspection des bâtiments afin d'en vérifier la solidité de la structure, s'assurer qu'il n'y a pas de présence d'humidité ou de moisissure pouvant indiquer une infiltration d'eau. Pour ce qui est du déneigement hivernal, c'est généralement en février qu'on retrouve le maximum de charge annuelle, mais méfiez-vous des couches de glace et des glaçons qui débordent de la toiture, car ils peuvent faire un barrage de glace qui empêche l'eau de s'égoutter correctement et cause une infiltration d'eau. Saviez-vous qu'une mince couche de glace de 1po, équivaut à 12po de neige fraîche et qu'une neige mouillée est 5 fois plus pesante qu'une neige fraîche. Il vaut donc mieux être plus prudent que pas assez. Soyez attentif aux appels à l'aide des toitures : les portes et fenêtres difficiles à ouvrir, les fissures aux joints de finition ou dans les fondations, une déformation de la toiture, une courbure du plafond. Porter une attention particulière aux charges de neige sur les toitures voutées ou arrondies, surtout si ces charges ne sont pas réparties uniformément. Lorsque vous déneigez, veiller à toujours laisser une mince couche de neige sur le revêtement de toit afin de ne pas l'abîmer. N'oubliez pas de déblayer et déglacer soigneusement vos escaliers, portes et balcons après une averse de neige, surtout s'ils servent d'issues de secours. Ayez aussi à l'œil le sous-sol! Enlevez la neige devant les fenêtres du sous-sol et dans les margelles. C'est important de le faire, car si vous devez évacuer le sous-sol en cas d'urgence, par exemple en cas d'incendie, les fenêtres sont aussi des sorties de secours potentielles et elles doivent être accessibles toute l'année. Il en va de la sécurité des personnes à l'intérieur de la maison.

Finalement, soyez prudent lors du déneigement de votre toiture, c'est un exercice physique exigeant et les risques de chutes demeurent élevés.

Veuillez prendre note qu'avant de vous présenter au service d'urbanisme vous devez prendre rendez-vous. Pour toute question ou pour prendre rendez-vous, veuillez communiquer avec l'inspectrice en bâtiment et environnement, par téléphone au 819 597-2424, poste 25 ou par courriel à urbanisme@lacducerf.ca :

### **EMPLOIS AU RECENSEMENT**

### Statistique Canada embauche dans la collectivité!

- La planification des écoles, du logement ainsi que des services de santé et d'urgence se fait au moyen des données du recensement.
- Nous embauchons environ 32 000 personnes dans le cadre du recensement en vue de dénombrer toutes les personnes au Canada.
- Dans le contexte actuel de la COVID-19, nous nous engageons à assurer la sécurité de nos employés en tout temps.
- Aidez votre collectivité à planifier l'avenir : postulez dès maintenant !

### RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

- Le taux de rémunération varie entre 17,83\$ de 21,77\$ l'heure selon le poste, en plus des dépenses admissibles.
- Les dates de début et de fin d'emploi varient selon le poste et le lieu de travail, mais se situent dans la période allant de mars à juillet 2021.
- Vous devez être disponible pour travailler selon un horaire flexible, principalement le soir et la fin de semaine.

POSTULEZ DÈS MAINTENANT ET PARLEZ-EN À UN AMI

www.recensement.gc.ca

### MUNICIPALITÉ DE LAC-DU-CERF

## Élections générales municipales du 7 novembre 2021

### VOTRE DOMICILE N'EST PAS SITUÉ DANS LA MUNICIPALITÉ OU DANS LA MRC?

Vous pourriez avoir le droit de voter si vous êtes propriétaire d'un immeuble ou si vous occupez un établissement d'entreprise dans la municipalité ou dans la MRC depuis le 1er septembre 2020 ou avant.

Vous pourriez avoir ce droit si vous êtes, par exemple:

- Propriétaire d'un immeuble à logements;
- · Copropriétaire d'un chalet ou d'une résidence secondaire;
- · Locataire d'un local commercial.

Pour avoir ce droit, vous devez avoir 18 ans ou plus le jour de l'élection et être de citoyenneté canadienne le 1er septembre 2021. Vous ne devez pas être sous curatelle ni être privé de vos droits électoraux à cette date.

Pour exercer votre droit de vote, vous devez transmettre une demande d'inscription à la liste électorale municipale, à la liste électorale de la MRC ou à la liste référendaire.

#### COMMENT FAIRE VOTRE DEMANDE

Le formulaire à remplir varie selon la personne qui fait la demande:

- La ou le propriétaire unique d'un immeuble ou l'occupant unique d'un établissement d'entreprise doit remplir le <u>formulaire SMR-9.2</u> ci-joint;
- Les copropriétaires d'un immeuble ou les cooccupants d'un établissement d'entreprise doivent désigner une seule personne, parmi eux, qui sera inscrite sur la liste. Pour ce faire, ils doivent remplir le <u>formulaire SMR-9.1</u>, ci-joint.

Le formulaire rempli doit être transmis à l'adresse indiquée plus bas.

La demande d'inscription ou la procuration reste valide jusqu'à ce qu'elle soit remplacée ou retirée. Si vous souhaitez remplacer ou retirer une demande d'inscription ou une procuration existante, veuillez communiquer avec la présidente ou le président d'élection.

\*Pour que la demande soit valide pour l'élection de 2021, la municipalité doit la recevoir au plus tard le dernier jour fixé pour présenter une demande de modification devant la commission de révision. La présidente ou le président d'élection précisera cette date au cours

SM-8-VF (20-12)

des prochains mois.

COORDONNÉES DE LA PRÉSIDENTE OU DU PRÉSIDENT D'ÉLECTION **JACINTHE** VALIQUETTE Prénom Nom Adresse postale 19, chemin de l'Église Lac-du-Cerf J0W 1S1 Numéro et nom de voie App. Municipalité Code postal 819 597-2424 21 Numéro de téléphone

## MUNICIPALITÉ DE LAC-DU-CERF

## Municipal general elections on November 7, 2021

## IS YOUR DOMICILE LOCATED OUTSIDE THE MUNICIPALITY OR RCM?

You may have the right to vote if you are the **owner of a immovable** or if you have been the **occupant of a business establishment** in the municipality or in the RCM since September 1, 2020, or before.

You may be entitled to this right if, for instance, you are:

- · Owner of an apartment building:
- · Co-owner of a cottage or second home:
- · Tenant of a commercial space.

To have this right, you must be 18 years of age or older on election day and be a Canadian citizen on September 1, 2021. You must not be under curatorship or deprived of your electoral rights on that date.

To exercise your voting right, you must submit an application for registration on the municipal list of electors, the RCM list of electors or the referendum list.

#### HOW TO APPLY

The form to be completed varies according to the applicant':

- The **sole owner** of a immovable or the **sole occupant** of a business establishment must fill the attached SMR-9.2 form;
- The co-owners of a immovable or the co-occupants of a business establishment must designate one person
  among them to be registered on the list. To do so, they must fill the attached <u>SMR-9.1 form.</u>

The completed form must be sent to the address indicated below.

amend with the board of revisors. The returning officer will specify the date in the coming months.

The application for registration on the list of electors or power of attorney remains valid until it is replaced or withdrawn. If you want to replace or withdraw an existing application or power of attorney, please contact the returning officer.

\*For the application to be valid for the 2021 election, the municipality must receive it by the set deadline for making an application to

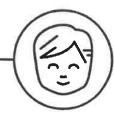
CONTACT INFORMATION OF THE	RETURNIN	IG OFFICER	
JACINTHE		VALIQUETTE	
First name		Last name	
Mailing adress			
19, chemin de l'Église		Lac-du-Cerf	J0W 1S
Number and name of roadway	Apt.	Municipality	Postal code

Telephone number

Ext.

## **DEMANDE D'INSCRIPTION** sur la liste électorale ou référendaire

Propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise



1 CONTEXTE D'INSCRIPTION				Daly It is	
Propriétaire unique d'un immeuble		1	I		
Occupant(e) unique d'un établisser	ment d'entreprise	Depuis le Anné	e Mois Jour		
Adresse de l'immeuble ou de l'établi	ssement d'entre	prise			
.4					1
Numéro et nom de voie	Munic	lpalité		Code postal	
Demande d'inscription sur la					
liste électorale municipale	liste électora (si applicable)	ale de la MRC	liste référendair	re	
2 PERSONNE* À INSCRIRE SUR LA	LISTE ÉLECTOF	RALE OU RÉFÉREND.	AIRE	38.88 (W)	
Prénom	Nom		Date de naissance	Année Mois	Jour
Numéro de téléphone Courriel					
Adresse du domicile					
Numéro et nom de voie	——————————————————————————————————————	Municipalité		Code postal	
*Cette personne doit être majeure et de citoyenr frauduleuse. Elle ne doit pas avoir le droit d'êt propriétaire d'un immeuble ou d'occupante d'un	neté canadienne. Elle re inscrite sur la liste	ne doit pas être sous curate électorale ou référendaire.	elle ni avoir été coupable d de manière prioritaire, à u	'una manosuvra á	lectorale celui de
3 SIGNATURE DE LA PERSONNE	Lots Sept.				8585
			Date	Ĩ	1
Signature			Date	Année Mois	Jour
Cette demande d'inscription reste valide	jusqu'à ce qu'elle	soit retirée ou remplac	<del>ée</del> .		
Veuillez retourner le formulaire au bui	reau de la présid	ente ou du président d	d'élection de la muni	cipalité conce	ernée.

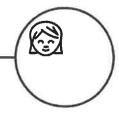
## APPLICATION FOR REGISTRATION on the list of electors or the referendum list

Sole owner of a immovable or sole occupant of a business establishment



1 REGISTRATION CONTEXT				1701
Sole owner of a immovable		inan		
Sole occupant of a business establish	ment	ince Year Month Day	=:	
Address of the immovable or business	establishmer	nt		
				1
Number and name of roadway	Munic	cipality		Postal code
Application for registration on the				
municipal list of electors	RCM list of (if applicable)	electors	referendum list	
2 PERSON* TO REGISTER ON THE LIS	T OF ELECTO	ORS OR THE REFEREN	DUM LIST	
First name	Last name		Date of birth	Year Month Day
Telephone number E-mail		-		
Domiciliary address				
Number and name of roadway	Apt.	Municipality	4	Postal code
*This person must be of legal age and a Canadian citi a corrupt electoral practice. The person must not be ranking capacity than that of the owner of a immova	e entitled to have	his or her name entered on th	have been convicted of a e list of electors or the re	n offence that constitut ferendum list in a high
3 SIGNATURE OF THE PERSON			FS AND B	ALL YES
			· ·	
Signature			Date	Year Month Day
This registration application shall remain vali	id until withdra	wn or replaced.		
Please return the form to the	e office of the	e returning officer of the	e municipality conc	erned.

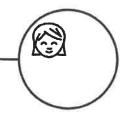
## PROCURATION POUR L'INSCRIPTION sur la liste électorale ou référendaire



Désignation de la personne à inscrire sur la liste parmi les copropriétaires d'un immeuble ou les cooccupants d'un établissement d'entreprise

1 CONTEXTE D'INSCRIPTION	SPARING TO THE STREET	5 Kg 2 Kg 3 Kg 17 Kg 17 Kg 1
Copropriétaires indivis d'un immeut	ole	
Cooccupant(e)s d'un établissement	d'entreprise Depuis le Année	Mois Jour
Adresse de l'immeuble ou de l'établis	sement d'entreprise	
Numéro et nom de voie	Municipalité	Code postal
Demande d'inscription sur la		•
liste électorale municipale	liste électorale de la MRC (si applicable)	liste référendaire
2 PERSONNE* DÉSIGNÉE	京 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Prénom	Nom	Date de naissance Année Mois Jour
Numéro de téléphone Courriel		_
Adresse du domicile		
		T I
Numéro et nom de voie	App. Municipalité	Code postal
*Cette personne doit être majeure et de citoyenne frauduleuse. Elle ne doit pas avoir le droit d'être copropriétaire d'un immeuble ou de cooccupant	e inscrite sur la liste électorale ou référendaire	telle ni avoir été coupable d'une manœuvre électorale e, de manière prioritaire, à un autre titre que celui de
3 SIGNATURE DES COPROPRIÉTAIF	RES OU DES COOCCUPANT(E)S	化层部目示 克耳克斯林尼亚克斯
		es à voter. La majorité des copropriétaires ou
des cooccupants doivent signer. S'il n'y	a que deux copropriétaires ou cooccu	pants, <b>ces deux personnes doivent signer.</b>
Prénom et nom	Signature	Date
Cette procuration reste valide jusqu'à ce	qu'elle soit retirée ou remplacée.	
Veuillez retourner le formulaire au bure	eau de la présidente ou du président	d'élection de la municipalité concernée.

## POWER OF ATTORNEY FOR REGISTRATION on the list of electors or the referendum list



Designation of the person to register onto the list among the co-owners of a immovable or the co-occupants of a business establishment

1 REGISTRATION CONTEXT			1.27 m 10 (12)
Undivided co-owners of a immovable  Co-occupants of a business establishment  Address of the immovable or business establishment	5	Day	20
			Î ı
Number and name of roadway	Municipality		Postal code
Application for registration on the			
	RCM list of electors (if applicable)	referendum list	
2 DESIGNATED PERSON*		\$ 1.75 W H(-200)	
First name	ast name	Date of birth	Year Month Day
Ĩ			
Telephone number E-mail		<del></del>	
Domiciliary address			50
			Ĭ I
Number and name of roadway	Apt. Municipality		Postal code
*This person must be of legal age and a Canadian citizer a corrupt electoral practice. The person must not be en ranking capacity than that of the co-owner of the buildi	ntitled to have his or her name registers	ed on the list of electors or the re-	n offence that constitutes ferendum list in a higher-
3 SIGNATURE OF THE CO-OWNERS OR	CO-OCCUPANTS	White the street of	
Signatories must be electors or qualified voter or co-occupants, both parties must sign.	s. Most co-owners or co-occup	eants must sign. If there are	only two co-owners
First and last names	Signature		Date
This power of attorney shall remain valid until v	withdrawn or replaced.		
Please return the form to the o	office of the returning officer	of the municipality conc	erned.



### Le club des Guides Par Danielle Ouimet



Source: SHGHL

Une assemblée du Club des Guides avec les Boismenu, Charbonneau, Milks, Wester et Duffy

En 1946, Rosario Wester et Joseph Boismenu, œuvrant constamment comme deux alliés, s'adjoignent Herménégilde Valiquette, Patrick Duffy, Jim Milks, Édouard Charbonneau et une douzaine d'autres guides pour former un club et louer du gouvernement québécois un vaste territoire de pêche et de chasse à l'est du grand lac du Cerf. Rosario Wester y agira comme secrétaire responsable pendant plus de vingt ans avant de passer le flambeau à son fils Raymond.

Les membres ont le droit d'y monter leurs touristes, des Américains y passant une semaine généralement, pour y pêcher et y chasser l'orignal, le chevreuil et l'ours. Le territoire comprend le lac Croche, appelé aussi Perras, et les petits lacs Longeau, Joyal, Duffy, Tinon, Benac, Puant. L'accès est assez difficile et ne se fait qu'à pied pendant des années, avec portage à dos après avoir traversé le grand lac du Cerf à la rame en dépit des forts vents fréquents.

Chevaux et véhicules 4 X 4 plus tard permettront de mieux vaincre l'abrupte montée. Certains y érigent des chalets pour agrémenter le séjour de leurs touristes dans cette nature

sauvage.

Avec la création du parc Papineau-Labelle en 1971, le club des Guides, voisin de cette grande réserve faunique, est dans l'obligation de réduire son nombre de membres aux seuls propriétaires de chalets sur le lac Croche. Les Boismenu, Wester, Valiquette et Duffy devront cependant voir à l'ensemencement des lacs et agir comme agents auxiliaires pour assurer le respect de la faune et de ses règlements auprès



Source: SHGHL

Un des camps de Rosario Wester

des touristes pêcheurs et chasseurs. En juillet 1992, de nouvelles règles gouvernementales viendront réduire le nombre de membres à un seul : Adrien Boismenu.

Aujourd'hui, ce sont François et Michel, les fils d'Adrien qui sont propriétaires de cette pourvoirie maintenant nommée Réserve Boismenu.

Les gens partaient du quai public pour descendre de la chaloupe environ au chemin de la Montagne, marchaient jusqu'au lac McPhee, traversaient le lac et marchaient encore jusqu'au lac Croche.



**Pour plus d'information** : procurez-vous le livre de Lac-du-Cerf « La mémoire du temps » en vente au coût de 25\$ à l'Hôtel de ville au 19, chemin de l'Église.



#### Les Promoteurs de bonne heure Lac-du-Cerf désirent vous informer ...

Considérant la situation actuelle de confinement,

- L'Assemblée générale annuelle de l'organisme sera remise au printemps ou début de l'été.
- Nous remercions nos supporteurs ainsi que tous ceux qui continuent de nous apporter des petits objets pour notre bazar et des contenants consignés.
- ➤ Vous pouvez continuer de les déposer derrière la Principale au 215 rue Principale, des bénévoles passent régulièrement pour les mettre à l'abri.

De bonnes nouvelles sont attendues pour les PBHLDC!

Suivez-nous sur Facebook et passez voir notre babillard, nous les afficherons en temps et lieu!



Pour la Saint-Valentin.

Nous vous invitons à nous faire parvenir par courriel au phhldc@gmail.com ou par notre Facebook en privé,

Une photo de vous avec une ou des personnes que vous aimez (1 photo par personne) avant le 13 février.

Nous les imprimerons et les afficherons dans nos vitrines de La Principale.

Les photos demeureront affichées du 14 février jusqu'au 20 mars 2021, journée mondiale du bonheur!

Pour des raisons sanitaires, cette activité ne pourra pas contenir de votes cette année, nous vous invitons tout de même à aller constater l'amour qui règne dans le cœur des gens en allant voir cette exposition de photos en vitrine.

Merci à tous de participer.

#### Février 2021



Bonjour à toutes et à tous,

En ce début d'année, il convient de souhaiter la santé à tous nos membres et leurs proches. Si la pandémie nous a appris quelque chose, c'est l'importance de ce souhait qu'on prononçait de façon plus ou moins automatique dans le Temps des Fêtes mais qui revêt aujourd'hui une signification beaucoup plus importante.

La question qui se pose maintenant c'est : « Que nous réserve 2021? ». Pour votre association, il est difficile d'annoncer des activités qui impliquent des rassemblements tant que la Santé publique n'a pas levé les interdictions, tant pour les événements intérieurs qu'extérieurs. Le tournoi de pêche estival fait évidemment partie de cette catégorie d'événement et nous espérons que, la vaccination aidant, nous pourrons offrir cette activité l'été prochain.

Toutefois, nous pouvons au moins annoncer que l'ensemencement 2021 aura bel et bien lieu au printemps. Les commandes d'alevins de truites sont déjà passées et nous prendrons livraison autour du mois de mai. Ainsi, nos lacs recevront leur part de nouveaux poissons à temps pour la saison 2021.

En ce qui concerne la formation sur la sécurité des armes à feu, nous sommes toujours à l'affût des développements qui nous sont communiqués par l'organisme Sécurité Nature qui est chargé par le ministère des forêts, de la faune et des parcs (MFFP) de gérer l'offre de formation pour les nouveaux chasseurs. Toutefois, comme nous l'avons déjà annoncé, la plupart des cours de formation est offerte en ligne depuis 2020, ce qui nous prive d'une activité de sensibilisation et de financement majeure. Seul le Cours canadien sur le maniement des armes à feu (CCSMAF), est toujours offert en personne. Notre moniteur, Mathieu Desjardins, est en charge de ce volet. Nous espérons offrir une session quand les consignes sanitaires le permettront.

En attendant les meilleurs jours, la pêche sur glace en famille représente une belle opportunité pour prendre l'air et se changer les idées. Nous aurions aimé offrir encore une fois la journée familiale de pêche sur glace mais il est impossible de rencontrer les conditions sanitaires imposées encore cette année. Cela étant dit, nous vous invitons à la plus grande prudence sur les plans d'eau. Les périodes de réchauffement que nous avons connues récemment ont affecté les conditions de glace à plusieurs endroits et on nous rapporte des épaisseurs variant de 3 à 7 pouces. Ces variations présentent des risques pour les adeptes de la pêche sur glace qui circulent en motoneige, en VTT ou en 4X4.

En attendant de vous croiser dans un sentier, les membres de l'exécutif de l'association se joignent à moi pour vous saluer et espérer des jours meilleurs pour nous tous.

Sportivement vôtre,

Robert Dolembreux, président

### Détente Santé des 3 Villages

Comment souhaiter la "Bonne année 2021"

2020 a été si dure, oublions-la et vive 2021.

Chers amis (es) de Détente Santé, que cette année 2021 vous comble, comme vous le méritez, de tous les petits bonheurs que la vie peut nous offrir.



Je vous souhaite également l'amour, la réussite et la meilleure santé possible.

L'option sérénité est offerte par votre comité après un court débat: vous aurez droit à 365 jours de bonheur.

Au programme beaucoup de joie, de chance, de rencontres.

Allons encore plus loin...

Pour 2021, ayons la force de croire en nos rêves, en nos envies, nous donnerons à nos projets un peu plus de nous-mêmes pour construire un futur meilleur tous ensembles réunis.

Soyez certain qu'on mettra tout notre cœur pour faire de 2021 la possibilité de se revoir.

. Bienvenue à bord de l'année 2021 ! Du comité et de moi-même Liliane Viens Deschatelets 819 597 4202







### Club des loisirs du Lac-du-Cerf inc.

Cher.ère.s cervois.e.s,

Le Club des loisirs de Lac-du-Cerf est fier de vous annoncer que son conseil d'administration est finalement complet. Au mois de décembre, trois nouvelles personnes se sont rajoutées à l'équipe déjà formée de Francine Carrier et Lyette Mélançon.

Voici les membres du c.a. et leur fonction :

Emily Low-Ken: présidente Any Leclaire: vice-présidente Nathalie Raîche: secrétaire Francine Carrier: trésorière Lyette Mélançon: administratrice

Grâce à cette belle équipe, nous avons organisé la fête de Noël pour les enfants tout en respectant les normes de la santé publique. Le 19 décembre 2020, trois équipes de lutins et pères Noël ont fait la distribution des cadeaux à domicile d'environ 40 enfants.

Malgré que nous ayons hâte de reprendre ou d'organiser des activités, nous sommes tristes de vous annoncer que jusqu'à nouvel ordre, la salle communautaire demeurera fermée et que tout rassemblement est interdit, ainsi aucune activité n'aura lieux.

Nous vous souhaitons une belle année 2021 et espérons vous revoir bientôt!

Le conseil d'administration

### Les petites annonces

Pour annoncer dans le journal les tarifs sont :

Pour les organismes de Lac-du-Cerf, nous offrons l'espace d'une page gratuitement, la deuxième et les suivantes seront au coût de 10\$ chacune.

**Pour les commerces,** nous offrons une page complète à 20 \$ et une demi-page à 10\$.

Vous devez faire parvenir votre article par courriel à seulement une de ces deux adresses soit <u>carhuot@tlb.sympatico.ca</u> ou ouisol@hotmail.com.

Pour payer s.v.p. vous rendre à l'hôtel de ville au 19 ch. de l'Église du lundi au vendredi de 13h à 16h avant le 25 du mois précédant la publication. Un reçu vous sera remis.

**Pour information**: Caroline Huot

Courriel: carhuot@tlb.sympatico.ca

Téléphone: 819-597-2002

Les prochaines publications seront en avril, juin, août, octobre et décembre 2021.

Pensez-y!



Source: Web



### Pauline Ouimet Conseillère indépendante

Site web: https://www.tocaraplus.com/PaulineOuimet

Facebook: Tocaraplus.com/PaulineOuimet

819-440-8734 / 819-597-2385 paulineouimet2001@tlb.sympatico.ca



### BIJOUX POUR FEMMES ET HOMMES EN ACIER INOXYDABLE OU ARGENT STERLING

### CERTIFICAT CADEAU DISPONIBLE

### En tout temps, 50% à 75% sur bijoux en inventaire Publication des spéciaux sur ma page facebook



Denise Turpin

Massothérapeute agréée



Massage thérapeutique

Massage de détente

Drainage lymphatique

Bain de pied

Massage de 60 ou de 90 minutes

Diplômée et membre F.M.Q.

Reçu pour assurance

Certificat cadeau disponible

Pour rendez-vous 819 597-2858

156, route 311, Lac-du-Cerf



#### Pour CONSERVEZ UNE PEAU SAINE TOUTE LA VIE"

Vos mains sont asséchées ou gercées due aux désinfectants de la COVID ou causé par la saison d'hiver, Immortel Cosmétiques a la solution pour vous, en vous offrant sa crème à mains 100% naturel à base d'huiles essentielles pour un résultat garanti!

Immortel cosmétiques est une compagnie d'ici de produits de soins corporels à base d'huiles essentielles 100% naturel et 99% Vegan.

Fondée par deux partenaires d'ici ayant plusieurs années en Qualité/Conformité dans le domaine pharmaceutique et une formation scientifique avec une Maitrise en Biochimie et un Baccalauréat en microbiologie.

Notre expérience professionnelle en pharmaceutique nous amène à suivre les exigences requises demandées par Santé Canada vous garantissant ainsi un produit sécuritaire, de qualité supérieure et à un prix abordable.

Allez voir dès maintenant notre gamme de produits et les rabais qui s'y rattachent

### www.immortelcosmetiques.com

Il me fera plaisir de vous apporter votre commande à votre porte puisque j'ai moi-même un chalet au lac-du-cerf, endroit des plus magnifiques du monde. Bien entendu, je respecterai la distanciation de deux mètres et le port du masque lors de la livraison!

N'attendez plus et allez commander directement sur notre site www.immortelcosmetiques.com.

Je suis prête pour votre livraison 😊

Pour information: Luce au 438-777-5755 (Chalet sur la rue Wester)



Nathalie Léonard et Yvan Granger 123 route 311, Lac-du-Cerf (819) 597-2005 ou (819) 660-2702

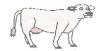
fermedesleonard@gmail.com

SUR NOTRE FERME, NOUS ÉLEVONS DU PORC ET DU BŒUF AU PÂTURAGE L'ÉTÉ ET LES NOURRISSONS SEULEMENT DE FOIN DURANT L'HIVER. CELA DONNE UNE VIANDE TRÈS TENDRE ET TRÈS SAVOUREUSE.

NOUS AVONS PRÉSENTEMENT <u>DU PORC</u> À VENDRE (1/2 PORC = ENVIRON 150 LIVRES, 5-6 SACS D'ÉPICERIE EN PAPIER // 1 PORC = 225 OU 250 LIVRES) À \$3.75/LIVRE, DÉBITAGE INCLUS.

ÇA COMPREND DES CÔTELETTES, DES RÔTIS (ÉPAULE, SOC), DU LARD, DU FLANC, DU PORC HACHÉ, DE LA TÊTE, ETC.

NOUS FERONS AUSSI ABATTRE <u>DES BŒUFS</u> À LA FIN DE FÉVRIER. LE BŒUF EST VENDU EN QUART (75 À 100 LIVRES) OU EN DEMI (195 À 225 LIVRES) À \$4.75/LIVRE, DÉBITAGE INCLUS. DE PLUS, IL SERA DÉBITÉ SELON VOS DEMANDES: steaks, rôtis, osso bucco; cubes, etc.



N'HÉSITEZ DONC PAS À NOUS APPELER POUR PROFITER DE CETTE VIANDE SANS HORMONES ET SANS ANTIBIOTIQUES, PRODUITE LOCALEMENT.

**NATHALIE** (819) 597-2005 bureau (819) 660-2702 cellulaire



## Service de vente à domicile et Vente en ligne même en ce temps de confinement

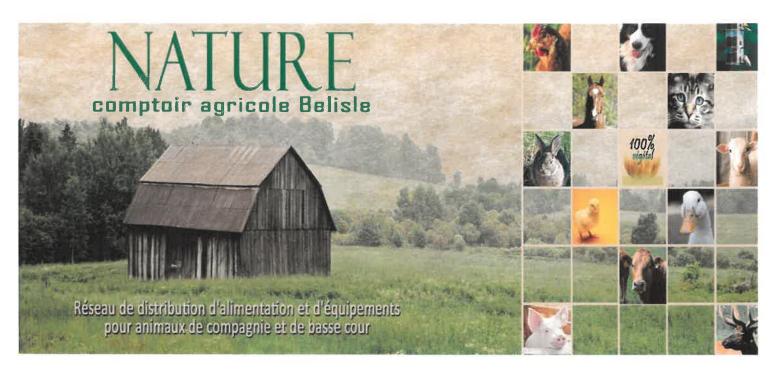
### www.performehyundai.com

Véhicules neufs avec 20% d'inventaire de véhicules 100% électriques et hybride

Plus de 100 véhicules d'occasion du groupe performance directement sur le site internet

- -Je vous évalue vos véhicules à domicile ou à distance
- -Essaie routier disponible selon vos besoins





# Distributeur de moulée Bélisle maintenant au Lac-du-cerf avec livraison à votre porte

### Pour Animaux domestiques:

- Chats
- Chiens

### Pour oiseaux sauvages et chasse

- Oiseaux
- Chevreuil
- Orignal
- Ours

### Pour animaux de basse-cour :

- -Poules, Canards et Dindes
- -Lapins
- -Cochons
- -Moutons, Chèvres, Alpaga, etc.
- -Chevaux
- -Vaches laitières et Bœufs à viande

Commande

Réception

14 Février 2021

23 Février 2021

14 Mars 2021

23 Février 2021

11 Avril 2021

20 avril 2021

Petit inventaire sur Place

Pour commander:

-Par téléphone : 819-513-0089

-Par Facebook: Distribution Yann Bélair alimentation animale comptoir nature Bélisle

## RESTAURANT 4 SAISONS 199, rue Principale, Lac-du-Cerf

### Ouvert pour les commandes à emporter

Veuillez prendre note que le Restaurant 4 Saisons est ouvert pour les commandes à emporter seulement du jeudi au dimanche, de 11 h à 19 h. Selon la demande, cet horaire pourrait être modifié.

La quasi-totalité des mets apparaissant au menu du restaurant sont offerts pour les commandes à emporter.

Vous pouvez également acheter au restaurant les produits suivants:

- Pâtés au poulet
- Sauce à spaghetti (1 litre)
- Tarte au sucre
- Tarte aux pacanes
- Tarte au sirop d'érable

Nous vous invitons à placer votre commande en appelant au (819) 597-4295.

Nous vous demandons de porter le masque et de respecter une distance de 2 mètres avec les autres clients. Des mesures sanitaires ont été mises en place dans le contexte de la COVID-19, tant pour la sécurité des clients que celle des employés.

Si vous avez des commentaires ou des commandes spéciales, vous pouvez également appeler au (819) 585-2795.

Au plaisir de se revoir!

Josée Lacasse Restaurant 4 Saisons (819) 597-4295

### GARAGE MARTIN LÉONARD

### LAC-DU-CERF



Remorquage 24h





Besoin d'alignement pour vos véhicules! Prenez rendezvous dès maintenant pour éviter l'usure prématurée de vos pneus et pièces de directions. Nous vendons également des pneus neufs, pensez à nous pour vos pneus d'étés!



De plus, passer nous voir pour vos sports d'hivers tels que la pêche sur la glace, raquettes, glissade et hockey

VERS

Nos heures d'ouvertures sont de 8h à 19h du lundi au samedi et de 9h à 19h le dimanche depuis le 9 janvier 2021. Nous vous tiendrons informé en magasin et sur notre page Facebook pour le retour à l'horaire habituel.

Vous servir est toujours un plaisir et n'oubliez pas l'achat local c'est vital pour notre municipalité !!!







## Boutique "ART & CIE "

### A Notre -Dame de Pontmain

•Artisanats, Cadeaux, Souvenirs, Certificat cadeaux, ballon à l'hélium et plus

\*Les mesures de prévention pour la covid-19 sont en places.



Nouveauté à la boutique de la LAINE

Désormais vous pouvez vous procurer certaines marques de laine à la boutique ou sur commande pour vos projets ...

En téléphonant au 819-616-4009 ou par courriel art.cie@hotmail.com



Situé au : 23 rue de l'Église,

Notre-Dame-de-Pontmain, QC

JOW 1SO 819-616-4009

art.cie@hotmail.com

Louise Laroche, prop

Couvre visage disponible

100%coton





### Écurie de pension pour chevaux au Lac-du-Cerf

http://Facebook.com/domainecavallo

Le domaine Cavallo, situé au 154 route 311 vous offre :

Pension pour votre cheval ou service de demi-pensions au mois
Écurie neuve avec box et entre-deux disponibles au besoin

Manège extérieur 100'x200' et accès à un réseau de sentiers

Appelez ou textez Nicolas au 514-882-6969 (cellulaire)

Service de terrassement et de petits travaux d'excavation avec chargeuse-rétrocaveuse (Pepine Caterpillar 420D, 4x4).



Disponible partout au lac-du-cerf / tarif à l'heure très compétitifs

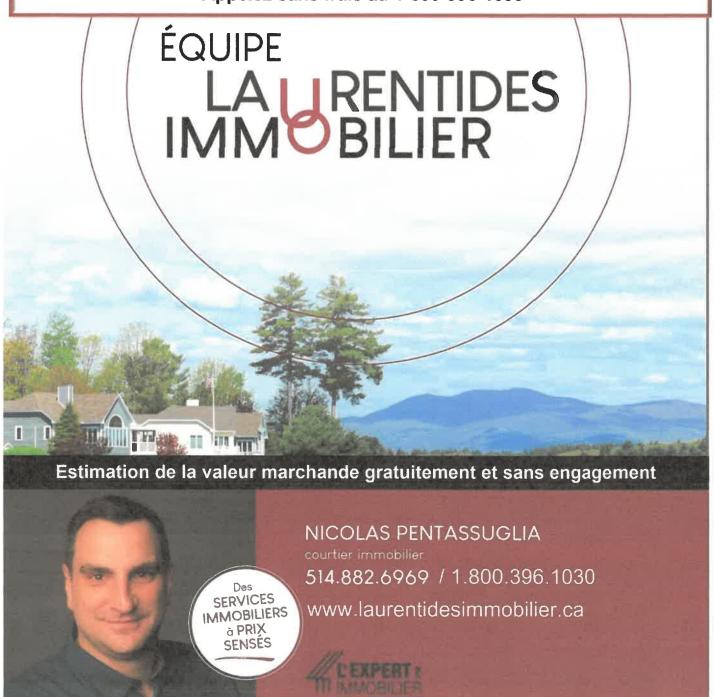
Appelez ou textez Nicolas au 514-882-6969 (cellulaire)

C'est un excellent moment pour vendre votre propriété!
L'inventaire est au plus bas et nous avons un gros bassin d'acheteurs à la recherche de leur coin de paradis dans notre région.

N'hésitez pas à nous contacter pour connaître la valeur de votre propriété sans aucun engagement. Vous pourriez être surpris de la valeur aujourd'hui.

Notre service est plus complet, plus professionnel et aussi moins cher que la compétition! À partir de 1,49%, Oui vraiment!

Appelez sans frais au 1-800-396-1030





# Pédicure & Manucure



par Helene Métras

sur Rendez-vous 69 ch. Du Lac Mallonne, Lac-du-Cerf 819 303-2325 / 819 616-3325





Pierre Métras

438 888-<u>8551</u> 819 303-2325



metraplan@xplornet.ca